# 大正大学蔵『源氏物語』翻刻(桐壺)

# 大正大学蔵『源氏物語』について

本学所蔵の『源氏物語』は、飛驒地方の地主で、素封家でもあった旧家に代々伝わ本学所蔵の『源氏物語』は、飛驒地方の地主で、素封家でもあった旧家に代々伝わある伝本の中でもきわめて貴重な写本といえよう。

れた角倉素庵(1571~1632)の筆とされている。 (天保五年没)の極めによれば、これらは江戸時代初期の学者・能筆家として知ら意(天保五年没)の極めによれば、これらは江戸時代初期の学者・能筆家として知ら藤裏葉から竹河まで、そして四段目には宇治十帖の巻名が記されている。九代古筆了藤裏葉から竹河まで、そして四段目には宇治十帖の巻名が記されている。九代古筆了成人の一段間には神史上に金泥で数字が記され、右端から収納冊の巻名が同じく金泥で入れた角倉素庵(1571~1632)の筆とされている。

本文の料紙には鳥の子が用いられている。前遊紙一丁をおいて二丁才より起筆し、片尊鎮法親王の筆とされている。綴じ方は列帖装(四孔・白糸)。前後見返しとも白紙。貼付されている。題字は全五十四冊同筆で、了意の極めによれば、これらは青蓮院宮おり、さらに表紙の中央上部には朱色地に金銀泥彩画題簽(縦 12.5㎝×横 17.5㎝となって写本の五十四冊は、艶出紫色無地原装紙の表紙で、縦 26.2㎝×横 17.5㎝となって

### 大 場 朗

### 魚尾孝久

ている。

でいる。

さいる。

でいる。

でいる。

でいる。

でいる。

また、桐壺巻墨付き本文一丁表の料紙に金泥彩画が施され、そこも字下げしている。

また、桐壺巻墨付き本文一丁表の料紙に金泥彩画が施され、そこに「此壹部加一覧 諸家之筆跡無其疑 委見于奥書畢 春三月上旬 花押」と記された

に「此壹部加一覧 諸家之筆跡無其疑 委見于奥書畢 春三月上旬 花押」と記された。

べられている。 長い奥書を持つのが夢浮橋巻で、そこにはこの『源氏物語』の書写の経緯が簡単に述長い奥書を持つのが夢浮橋巻で、そこにはこの『源氏物語』の書写の経緯が簡単に述

に後年間、現代のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本の

語』本文研究―「帚木」巻を中心に―」〈『国文学試論』第一七号 平成一九年三月〉)〈『研究と資料』第五七輯 平成十九年八月〉)、友井田未来氏(「大正大学蔵『源氏物語』について」〈『源氏物語』攷〈一〉―玉鬘における本文の重出―」〈「大正大学蔵『源氏物語』について」〈『源氏研究』第七号 翰林書房 二〇〇二年四月)本写本に関する調査研究は皆無に等しく、わずか上野英子氏の基礎的な書誌の報告

た。記して厚く感謝申し上げる。特される。なお、本解説を書くに当たり、上野英子氏のご報告を参照させていただい写者などをはじめとして取り組まなければならない課題は多く、研究の深化発展が期があるのみである。早くから絵合巻と玉鬘巻に錯簡が指摘されるなど、今後本文や書があるのみである。早くから絵合巻と玉鬘巻に錯簡が指摘されるなど、今後本文や書

大場 朗)

### 翻刻の経緯

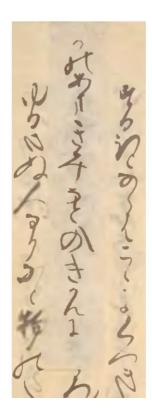
- て授業取りいれたものである。されている大正大学本源氏物語を、パソコ教室でのリーディングの形式によって・一本翻刻は、大正大学附属図書館によって貴重書画像として公開(ホームページ)
- 翻刻を基にして、それぞれ巻別の翻刻担当責任者によって精査したものである。翻刻は、平成二十年より日本語日本文学コースの授業「古典文学研究」における
- 翻刻にあたっては、変体仮名の字母漢字も並列表記した。
- 当該授業は現在もおこなわれており、翻刻されたものは順次公開していく。

# 大正大学本源氏物語翻刻凡例

- 不明瞭なところは原本と照合する方法によった。本翻刻は、大正大学附属図書館貴重書画像公開(ホームページ)から翻刻し、
- を使用して、さらにその左右を明記した。翻刻における頁の表記は、検索の便宜を図るため、ホームページにおける頁数
- 例【桐壷】27右

- いつれの御時にか女御更衣あまたさふら例 以徒蓮乃御時尓可女御更衣安末多左不良
- と本文の頁とにわけて翻刻をした。 附箋によって添付されている場合は、ホームページにしたがい、附箋のみの頁
- 例 附箋 (可能安万幾美奈止乃幾可无尓)

(かのあまきみなとのきかんに)



行間の文字および補入文字は ( ) にて本文に入れた。

例 古止丹尓(王)留物者



見せ消ちは、そのまま表記して、「――」取り消し線を伏した。

例「かつ」

例「禮」→「礼」

「傳」→「伝」

\_

漢字は、旧字体と略字体とが混用されているが、通行体表記とした。

例「國」→「国」

「繪」→「絵」

「哥」→「歌」

「佛」→「仏」

「聲」→「声」

当て字は、そのまま表記した。

例 「さか月」(杯)

「伊与」(伊予)

当翻刻における巻別の担当責任者は、次の通りである。

「桐壺」 大坪 俊介

(魚尾 孝久)

桐壺

【桐壺】3左

此壹部加一覧諸家之

筆跡無是疑委見于奥

書畢

春三月上旬 花押

#### 【桐壺】4左

いつれの御時にか女御更衣あまたさふら以徒連乃御時尓可女御更衣安末多左不良

ひ給ける中にいとやむことなきゝはにはあら比給介流中仁以止屋武己止奈起ゝ者尓八安良

ぬかすくれてときめき給ありけりはしめ奴可寸久礼天止起女幾給阿利介利波之免

より我はと思あかりたまへる御かた**/** 女左与利我者止思安可利太末部留御可多**/** 女左

満之幾物尓遠止之女曽袮三堂末不於奈之

ほとそれより下らうの更衣たちはまして本止曽連与利下羅宇乃更衣多知八末之天

やすからす朝夕の宮つかへにつけても人也寸可良春朝夕乃宮徒可部尓徒計天毛人

の心をうこかし恨をおふつもりにやあり乃心越宇己閑之恨遠於不川毛利尓也安利

けむいとあつしくなりゆきもの心ほそけに介武以止安川之久奈利由幾毛乃心本曽遣丹

四

#### 【桐壺】5右

里かちなるをいよく、あかすあはれなる物に里可知奈留遠以与く、安可春安者礼奈留物尓

おもほして人のそしりをもえはゝからせ於毛本之天人乃曽志利遠毛衣波ゝ閑良世

給はす世のためしにもなりぬへき御もて給者春世乃多女之仁毛奈利奴部幾御毛天

那之奈利上達部うへ人なともあいなくめ那之奈利上達部宇遍人奈止毛安以奈久女

をそはめつゝいとまはゆき人の御おほえ遠曽波免徒ゝ以止末八由幾人乃御於本衣

なりもろこしにもかゝる事のおこりに奈利毛路古之仁毛閑ゝ流事乃於古利仁

こそ世もみたれあしかりけれとやうくる日曽世毛見多礼安之閑利介礼止屋字くく阿

めの下にもあちきなう人のもてなやみく女能下仁毛安知幾奈宇人乃毛天奈也三久

さになりて楊貴妃のためしもひき出つ 佐尓那利天楊貴妃乃多女之毛比幾出徒

#### 【桐壺】5左

へうなり行にいとはしたなき事おほかれと遍宇那利行尓以止波之多奈起事於本可礼止

かたしけなき御心はへのたくひなきをたのみ加多之気奈幾御心者部乃多久比奈起遠多能三

にてましらひ給ちゝ大納言はなくなりてはゝ尓天末之良飛給知ゝ大納言八那久奈利天者ゝ

北のかたなんいにしへの人のよしあるにてお北乃可多奈无以尓之部乃人能与之安類尓天於

やうちくしさしあたりて世のおほえはなや也宇知久之佐之安多利天世乃於本衣者奈也

かなる御かたく にもおとらすなに事の可那留御閑多く / 尓毛於止良春奈尓事乃

きしきをももてなし給けれととりたて、起之幾遠毛毛天那之給介礼止止利多天、

はかく〜しき御うしろみなけれはこと、ある時は者可く〜之幾御宇之路三奈介礼八己止、安留時者

なをより所なく心ほそけなりさきの世にも奈遠与利所奈久心本曽気奈利左起能世尓毛

#### 【桐壺】6右

御ちきりやふかゝりけん世になくきよらな御知幾利也婦可ゝ里介无世尓奈久起与良奈

る玉のおのこみこさへうまれ給ぬいつしか流玉乃於乃己美己佐部宇末礼給奴以徒之可

と心もとなからせ給ていそきまいらせて止心毛止奈閑良世給天以曽幾満以良世天

御覧するにめつらかなるちこの御かたちなり御覧寸留尓女川良可奈留知己乃御可多知奈利

のみこは右大臣の女御の御はらにてよせ乃見古八右大臣乃女御乃御者良尓天与勢

おもくうたかひなきまうけの君と世にもて於毛久宇多可比奈起末宇希乃君止世尓毛天

かしつききこゆれとこの御にほひには閑之徒幾起己由連止古乃御尓本比耳八

ならひ給へくもあらさりけれは大かたのやん奈良比給遍久毛安良左利介礼八大可多能屋无

古止奈起御思にてこの君をはわたくし古止奈起御思尓天己乃君遠波和多久之

#### 【桐壺】6左

物におほしかしつき給事かきりなし物尓於本之閑之徒幾給事可幾利那之

母君ははしめよりをしなへてのうへ宮つ母君八波之免与利遠之奈部天能宇部宮徒

かへし給へきゝはにはあらさりきおほえいと可部之給部幾ゝ波尓八安良佐利幾於本衣以止

やんことなく上すめかしけれとわりなくまつ屋无己止奈久上春女可之介礼止和利奈久末徒

はせ給あまりにさるへき御あそひのおりく者世給安末利尓佐留部幾御安曽比乃於利く

何事にもゆへある事のふしく〜にはまつ何事仁毛由部安留事乃布之く〜尓八末川

まうのほらせ給ある時にはおほとのこもり末字乃本良世給安留時尓八於本止乃古毛里

すくしてやかてさふらはせ給ひなとあな寸久之天屋閑天左不良者世給比奈止安奈

かちにおまへさらすもてなさせ給しほとに関地尓於末部左良春毛天奈左世給之本止尓

#### 【桐壺】7右

おのつからかろきかたにもみえしをこのみこ於乃徒可良可路幾可多尓毛美衣之遠己能美己

うまれ給てのちはいと心ことにおもほしをき宇末礼給天乃知八以止心己止尓於毛本之遠起

てたれは坊にもようせすはこのみこのゐ給天多礼八坊尓毛与宇世春八己乃美己能為給

へきなめりと一のみこの女御はおほしうた遍幾奈女利止一乃美己乃女御八於本之宇多

かへり人よりさきにまいり給てやむこと閑部利人与利佐幾尓末以利給天也武己止

なきことなき御思ひなへてならすみこたち奈幾己止那幾御思日奈部天奈良春見己多知

那止毛於者之満世波己の御かたの御いさめを 那止毛於者之満世波己乃御可多能御以左免遠

のみそなをわつらはしう心くるしうおもひき乃三曽奈越王川良者之字心久留之字於毛比幾

こえさせ給けるかしこき御かけをはたのみき己衣左世給介留閑之己起御可計遠八堂能三起

#### 【桐壺】7左

こえなからをとしめきすをもとめ給人はおほ古衣奈可良遠止之女幾春遠毛止免給人八於保

くわか身はかよはく物はかなきありさまに久和可身八閑与波久物者可奈幾安利左満耳

てなかく〜なるものおもひをそし給御つほね天奈可〜〜奈留毛乃於毛比遠曽之給御川本袮

はきりつほなりあまたの御かたく〜をすき者幾利徒本奈利安末多乃御可多く〜遠寸起

させ給つゝひまなき御まゑわたりに人の御左世給徒ゝ比末奈幾御末恵和多利尓人能御

心をつくしたまふもけにことはりとみえたり心遠徒久之多末不毛計尓古止八利止美衣多利

まうのほりたまふにもあまりうちしきる末宇乃本利多末婦耳毛安末利宇知之幾類

おりく、はうちはしわたとの、こ、かしこの於利く、八字知波之和多止乃、古、閑之己乃

みちにあやしきわさをしつゝ御をくりむかへ美知尓安屋之幾和左遠之川ゝ御遠久利武可部

#### 【桐壺】8右

の人のきぬのすそたえかたくまさなきこと乃人能幾奴乃春曽堂衣可多久満左奈幾己止

ともあり又あるときはえさらぬめたうのとを止毛安利又安留止幾八衣左良奴女多宇能止越

さしこめこなたかなた心をあはせてはした左之己免古奈多加那多心遠安者世天者之太

なめわつらはせ給ときもおほかりことにふれ奈女和川良者世給止幾毛於本可利己止尓不礼

てかすしらすくるしきことのみまされはいといた天可春志良春久留之起己止乃三満左礼八以止以多

うおもひわひたるをいとゝあはれと御らんして宇於毛比王飛多留越以止ゝ安八礼止御良无之天

後涼殿にもとよりさふらひ給更衣のさう後涼殿尓毛止与利佐不良比給更衣乃左宇

しをほかにうつさせ給てうへつほねにたま之遠本可尓宇徒左世給天宇部川本年尓太末

はすそのうらみましてやらんかたなしこの者須曽乃宇良見末之天屋良无可多奈之己乃

#### 【桐壺】8左

みこみつになり給とし御はかまきのこと一の見己美徒尓奈利給止之御者可満幾乃己止一能

宮のたてまつりしにをとらすくらつかさおさ宮乃多天末川利之尓遠止良寸久良徒可左於左

めとのゝ物をつくしていみしうせさせ給それ女止能ゝ物遠川久之天以三之宇世左勢給曽礼

につけてもよのそしりのみおほかれとこの耳川計天毛与乃曽之里能三於本可連止己乃

みこのおよすけもてをはする御かたち心はへ美己乃於与春気毛天遠八寸留御可多知心者部

ありかたくめつらしきまてみえ給をそねみ安利可多久女川良之幾満天美衣給遠曽袮三

あへ給はす物のこゝろしり給人はかゝる人も阿部給者須物乃古ゝ呂志利給人八可ゝ類人毛

世にいておはするものなりけりとあさまし世尓以天於者寸留毛乃奈利介利止安左満之

きまてめををとろかし給そのとしの夏みや幾末天女遠越止路可之給曽乃止之能夏三也

#### 【桐壺】9右

す所はかなき心ちにわつらひてまかてなん春所者可那幾心知耳和徒良比天末可天奈无

とし給をいとまさらにゆるさせ給はすとし止之給遠以止満左良尓由留左世給者春登之

ころつねのあつしさになり給へれは御めなれ古路川袮乃安徒之佐尓奈利給部連八御女奈礼

てなをしはしこゝろみよとのたまはする天奈越志者之古ゝ路美与止乃多末波春流

に日く、におもり給てたゝ五六日のほとに仁日く、尓於毛利給天多ゝ五六日能本止尓

いとよはうなれはは、きみなくくへそうして以止与者宇奈礼八者、幾見奈久く、曽宇之天

まかてさせたてまつり給かゝるおりにもある末可天佐世多天末川利給可ゝ流於利尓毛阿留

ましきはちもこそと心つかひしてみこを満之幾波知毛己曽止心川可比之天見己遠

はとゝめたてまつりて忍ひてそいてたまふ八止ゝ免太天末川利天忍比天曽以天多末不

#### 【桐壺】9左

かきりあれはさのみもえとゝめさせ給はす可幾利安礼八左乃三毛衣止ゝ免左世給者春

御覧したにをくらぬおほつかなさをいふかた御覧之多尓遠久良奴於本川可奈左越以不可多

**なくおほさるいとにほひやかにうつくしけ那久於本左類以止尓本比也可耳宇徒久之遣** 

なる人のいたうおもやせていとあはれと奈留人乃以多宇於毛也世天以止安者連止

物を思ひしみなからことにいてゝもきこえやら物遠思比之三奈可良己止尓以天ゝ毛起己衣屋良

すあるかなきかにきえいりつ、物したまふを春安留可奈幾可尓幾衣以利徒、物之堂末婦遠

御らんするにきしかたゆくすゑはおほしめされ御良无寸留尓幾之可多由久寸恵八於本之女左礼

すよろつの事をなく/〜ちきりのたまはす春与呂川乃事遠那久〜〜知幾利能多末八春

れと御いらへもえきこえ給はすまみなとも連止御以良部毛衣起己衣給者須末三奈止毛

#### 【桐壺】10右

いとたゆけにていとゝなよく、と我かのけしき以止多遊計尓天以止ゝ奈与く、止我可乃介之起

にてふしたれはいかさまにとおほしめしまと尓天布之多礼八以可左満尓止於本之女之満止

はるてくるまの宣旨なとのたまはせても者留天久留末乃宣旨奈止乃多末者世天毛

又いらせ給てはさらにえゆるさせ給はすかきり又以良世給天八佐良尓衣由留左世給者須可幾利

あらんみちにもをくれさきた、しとちきらせ安良无美知尓毛遠久礼左起多、之止知起良勢

給けるをさりともうちすてゝはえゆきや給希留遠佐利止毛宇知春天ゝ者衣由起屋

良之止乃多末波春留遠八女毛以止以三之止

美多天末川利帝

みたてまつりて

かきりとてわかる、みちのかなしきにいか可幾利止天和可類、美知乃可奈之幾尓以可

#### 【桐壺】10左

まほしきは命なりけりいとかく思ふ給へまし末本之幾波命奈利介利以止可久思不給部末之

かはといともたえつゝきこえまほしけなる加八止以止毛多衣徒ゝ幾己衣末本之遣那留

ことはありけなれといとくるしけにたゆけな己止八安利気奈礼止以止久留之計尓太由遣奈

れはかくなからともかくもならんを御覧し連八閑久奈可良止毛閑久毛奈良无遠御覧之

はてむとおほしめすにけふはしむへきいの 者天武止於本之女春尓介不者之武部幾以乃

りともさるへき人/~うけ給はれるこよ里止毛左留部幾人/~字計給者礼留己与

ひよりときこえいそかせはわりなくおもほし飛与利止起己衣以曽可世八和利奈久於毛本之

なからまかてさせ給ふ御むねのみつとふた奈可良満可天左勢給不御武祢乃三川止布多

かりてつゆまとろまれすあかしかね、関利天徒遊末止路末礼春阿可之閑袮

#### 【桐壺】11右

させ給御つかひのゆきかふほともなきに猶左世給御川可比乃遊幾可不本止毛奈起尓猶

いふせさをかきりなくのたまはせつるを以不世佐遠可幾利奈久乃多末者世徒類遠

夜中うちすくるほとになんたえはて給ぬる夜中宇知寸久留本止尓奈无太衣者天給奴留

とてなきさはけは御つかひもいとあえなく止天奈幾佐者計者御川可比毛以止阿衣奈久

てかへりまいりぬきこしめす御心まとひなにこと天可部利末以利奴幾己之女須御心末止比奈尓己止

もおほしめしわかれすこもりをはしますみこ毛於本之女之和可礼須己毛利遠者之末須三古

はかくてもいと御覧せまほしけれとかゝるほと八可久天毛以止御覧世末本之介礼止可ゝ留本止

にさふらひ給れいなきことなれはまかて給耳左不良比給連以奈幾己止奈礼者末可天給

なんとすなにことかあらんともおもほしたらす 奈无止春那尓己止可安良无止毛於毛本之多良春

### 【桐壺】11左

さふらふ人/ へのなきまとひうへも御なみた 左婦良布人/ 八乃奈幾満止比宇遍毛御奈三多

のひまなくなかれおはしますをあやしと見乃飛末那久奈可連於者之末春遠安屋之止見

たてまつり給へるをよろしきことにたに太天末川利給部留遠与路之幾己止尓堂耳

かゝるわかれのかなしからぬはなきわさなるを閑ゝ流王可礼乃可奈之加良奴八奈幾和左奈留越

**帯之天安八連尓以不可比奈之可幾利安礼八連以満之天安八連尓以不可比奈之可幾利安礼八連以** 

乃左本宇尓於左免多天末徒留越者、北の方

おなしけふりにものほりなんとなきこかれ於奈之介不利仁毛乃本利奈无止奈幾己閑礼

給て御をくりの女房のくるまにしたひ給天御遠久利乃女房能久留満耳志多飛

乃利給天於多幾止以不所にいといかめしう

#### 【桐壺】12右

そのさほうしたるにおはしつきたる心ちいかは曽乃左本宇志多留尓於者之川幾多留心知以可者

かりかはありけむむなしき御からをみるく、閑利可八安利介武無奈之幾御可良遠三留く、

なをおはする物と思ふかいとかひなけれははいと奈遠於者寸留物止思不可以止可比奈介礼八者以止

なり給はむをみたてまつりていまはなき奈利給者武遠美多天末徒利天以末者奈幾

人とひたふるにおもひなりなんとさかし人止比多布留尓於毛比奈利奈无止佐可之

うのたまひつれとくるまよりもおちぬへう宇乃多末比徒連止久留末与利毛於知奴部宇

まろひたまへはさは思ひつかしと人くへもて末路比多末部八佐者思日川可之止人くへ毛天

わつらひきこゆうちより御つかひあり三位の王川良比幾己由宇知与利御川可比安利三位農

くらゐを > くり給よし勅使きてその宣命 久良為遠 > 久利給与之勅使幾天曽能宣命

#### 【桐壺】12左

よむなんかなし(き)ことなりける女御とたにいは 与武奈无可奈之(幾)古止奈利介流女御止多尓以者

せすなりぬるかあかすくちおしうおほさるれは世春奈利奴留可安可須久知於之宇於本佐留礼八

いまひときさみのくらゐをたにとおくらせ以末比止幾佐三乃久良為遠多尓止於久良勢

給なりけりこれにつけてもにくみ給人く、給奈利介利古礼尓川計天毛尓久三給人く、

おほかりもの思ひしり給はさまかたちなとのめて於本可利毛乃思日志利給八佐末可多地奈止能女天

たかりし事心はせのなたらかにめやすくにく太可利之事心者世乃奈多良可尓女屋寸久尓久

みかたなかりしことなといまそおほしいつる三閑多奈可利之己止奈止以末曽於本之以徒類

さまあしき御もてなしゆへこそすけなう左満安之幾御毛天奈之由部己曽寸計奈宇

そねみ給しか人からのあはれになさけありし曽袮三給之可人可良乃安八礼尓奈左気安利之

#### 【桐壺】13右

御心をうへの女房なともこひしのひあへり御心遠宇部乃女房奈止毛己飛志乃飛安遍利

なくてそとはか、るおりにやとみえたりはか奈久天曽止八閑、流於利尓也止美衣多利波可

**那**久日己ろすきて後のわさなとにもこ 那久日己呂寸幾天後乃和左奈止耳毛己

まかにとふらはせ給ほとふるまゝにせんかた末閑尓登不良者世給本止不留末ゝ仁世无閑多

なうかなしうおほさる、に御かた**く**への御奈宇可奈之宇於本左類、耳御可多く、能御

とのゐなともたえてし給はすた、なみたに止乃為奈止毛太衣天之給者春多、奈三多尓

ひちてあかしくらさせ給へはみたてまつる比知天安可之久良佐勢給部八三多天末徒留

人さへ露けき秋なりなきあとまて人の人左部露介起秋奈利奈幾安止末天人乃

むねあくましかりける人の御おほえかなとそ武袮安久末之可利介留人乃御於本衣可奈止楚

### 【桐壺】13左

弘徽殿なとにはなをゆるしなうのたまひける弘徽殿奈止耳八奈遠由留之奈宇能多末比介留

の宮をみたてまつらせ給にもわかみやの乃宮遠美多天末川良勢給尓毛和可三也農

御こひしさのみおもほしいてつゝしたしき女御己比之左乃三於毛本之以天川ゝ志多之起女

房御めのとなとをつかはしつゝありさまをき房御女乃止奈止遠川可八之徒ゝ安利佐末遠幾

こしめす野わきたちてにはかにはたさむ己之女須野王幾多知天仁者可尓波多左武

きゆふくれのほとつねよりもおほしいつること幾由不久連乃本止川袮与利毛於本之以川留己止

おほくてゆけいの命婦といふをつかはす於保久天由計比乃命婦止以不遠徒可者須

ゆふつくよのおかしきほとにいたしたてさせ 由不徒久与乃於可之幾本止尓以多之太天佐勢

給てやかてなかめおはしますかやうのおり給天屋可天奈可免於八之末須閑屋宇能於利

#### 【桐壺】14右

御あそひなとせさせ給しにことなるものゝ御安曽比奈止世左勢給之尓己止奈留毛乃ゝ

ねをかきならしはかなくきこえいつることの袮遠可起奈良之者可奈久起己衣以川留己止乃

はも人よりはことなりしけはひかたちのおも者毛人与利八古止奈利之遣者比可多知能於毛

かけにつとそひておほさるゝにもやみのう可計耳徒止曽比天於本左留ゝ仁毛也三能字

つゝにはなをおとりけり命婦かしこにまかて徒ゝ耳八奈遠於止利介利命婦可之已尓満可天

つきてかとひきいるゝよりけはひあはれなり川幾天可止比幾以留ゝ与利計者飛安者連奈利

やもめすみなれと人ひとりの御かしつきに屋毛免寸三奈礼止人日止利乃御閑之川起尓

とかくつくろひたてゝめやすきほとにてすくし止可久川久呂比多天ゝ女也春起本止尓天寸久之

給ひつるをやみにくれてふしたまへるほとに給比川留遠也三尓久礼天布之多末部留本止丹

### 【桐壺】14左

草もたかくなり野わきにいとゝあれたる心ちし草毛多可久奈利野王幾尓以止ゝ安礼多留心知之

て月影はかりそやへむくらにさはらすさし天月影者可利曽屋部武久良尓左波良春佐之

いりたるみなみおもてにおろしてはゝきみ以利多留美奈三於毛天耳於呂之天者ゝ起三

もとみにえ物ものたまはすいま、てとまり毛止見尓衣物毛乃多末波春以末、天止末利

侍かいとうきかゝる御つかひのよもきふのつゆ侍可以止宇幾可ゝ流御川可比乃与毛幾不能川遊

わけいり給ふにつけてもいとはつかしなん 王計以利給不尓徒気天毛以止者川可之奈无

登天計尓衣太不末之久奈以給末以利帝盤

いとゝ心くるしう心きもゝつくるやうになんと以止ゝ心久留之宇心幾毛ゝ徒久留也宇耳奈无止

内侍のすけのそうし給しをもの思ひ給へ内侍乃春計乃曽宇之給之遠毛能思比給遍

#### 【桐壺】15右

しらぬ心ちにもけにこそいとしのひかたく侍けれ志良奴心知尓毛計尓己曽以止之乃比可多久侍介礼

とてやゝためらひておほせことつたへきこゆ止天屋ゝ多女良比天於本世己止徒多部幾己由

しはしは夢かとのみたとられしをやうく、志者之八夢可止乃三多止良連之遠也宇く、

思ひしつまるにしもさむへきかたなくたえ思日志川末留仁之毛左武部幾可多奈久太衣

かたきはいかにすへきわさにかともとひあはす可多起八以可尓春部幾和左仁可止毛止比安者春

へき人たになきを忍ひてはえまいり給遍幾人多尓奈幾遠忍比天八衣末以利給

ひなんやわか宮のいとおほつかなく露けき比奈无也和可宮能以止於本川可奈久露計幾

なかにすくし給も心くるしうおほさる、を奈可尓寸久之給毛心久留之字於本左類、越

とくまいり給へなとはか〳〵しうものたまはせ止久末以利給部奈止者可〳〵之字毛能多末八世

#### 【桐壺】15左

やらすむせかへらせ給つゝかつは人も心よはく屋良春武世可部良世給川ゝ閑川八人毛心与波久

みたてまつらんとおほしつゝまぬにしもあら三多天末川良无止於本之川ゝ末奴尓之毛安良

ぬ御けしきの心くるしさにうけ給はりもは奴御介之幾能心久留之佐尓宇希給者利毛者

てぬやうにてなんまかて侍ぬるとて御ふみ天奴世宇尓天奈无満可天侍奴留止天御不三

たてまつるめもみえ侍らぬにかくかしこき堂天末川留女毛美衣侍良奴尓可久加之己起

おほせことをひかりにてなんとて見たまふ於本世己止遠比可利尓天奈无止天見多末婦

ほとへはすこしうちまきる、こともやとま本止部八寸己之宇知末幾留、己止毛也止末

ちすくす月日にそへていとしのひかたきは知寸久須月日尓曽部天以止志乃比可多起八

わりなきわさになんいはけなき人もいかにと和利奈幾和左尓奈无以者計奈幾人毛以可尓止

#### 【桐壺】16右

思ひやりつゝもろともにはくゝまぬおほつかな思日屋利徒ゝ毛路止毛尓春久ゝ末奴於本川可奈

さをいまはなを昔のかたみになすら へても 佐遠以末八那遠昔乃可多見尓奈春良部天毛

のしたまへなとこまやかにかゝせ給へり乃之多末部奈止己末也可尓閑ゝ世給部利

宮きの、露ふきむすふ風のをとにこ宮幾乃、露不幾武春不風乃遠止尓己

はきかもとを思ひこそやれとあれとえみた者起可毛止遠思日己曽也連止安礼止衣美多

まひはてすいのちなかさのいとつらうおもふ末比者天須以乃知奈可左能以止川良宇於毛不

多末部志良類ゝ耳松乃於毛者无己止堂耳

はつかしう思給侍れはもゝしきにゆきかひ者川可之宇思給侍礼八毛ゝ之起尓由幾可飛

侍らんことはましていとはゝかりおほくなんかし侍良无己止八満之天以止波ゝ閑利於本久奈无可之

#### 【桐壺】16左

己きおほせことをたひくくうけ給はりなから己起於本世己止遠多比くく宇計給者利奈可良

みつからはえなん思給へたつましきわか宮は見徒可良八衣奈无思給部多川末之幾和可宮八

いかにおもほししるにかまいり給はんことをのみ以可尓於毛本之志留尓可末以利給者无己止遠能三

おほしいそくめれはことはりにかなしうみたて於本之以曽久女礼八己止八利尓可奈之宇美多天

まつり侍なとうちく〜に思ひたまへるさま末川利侍奈止宇知〜〜尓思比多末部留左満

をそうし給へゆゝしき身に侍れはかくて遠曽宇之給部由ゝ之幾身仁侍連八閑久帝

おはしますもいまく しうかたしけなく 於八之末春毛以万く 一之字閑多之計奈久

とのたまふ宮はおほとのこもりにけりみた止乃多末不宮八於本止乃己毛利仁介利三多

てまつりてくはしう御ありさまもそうし天末川利天久者之宇御安利左満毛曽宇之

#### 【桐壺】 17右

侍ら末ほしきをまちおはしますらんを夜侍良末本之幾遠末地於者之末春良无遠夜

ふけ侍ぬへしとていそくくれまとふ心のやみ不計侍奴部之止天以曽久具礼末止不心能也三

もたへかたきかたはしをたにはるくはかりに毛多部可多幾可多波之遠多尓者留久者可利尓

きこえまほしう侍をわたくしにも心のとかに幾己衣末本之宇侍遠和多久之尓毛心乃止可尓

まかて給へとしころうれしくおもたゝしき末可天給部止之己呂宇礼之久於毛堂ゝ之起

つゐてにたちより給ひし物をかゝる御せう川為天尓太知与利給比之物遠可ゝ流御世宇

をこにてみたてまつる返く つれなきいの 曽己尓天美多天末川留返く 川礼奈幾以乃

ちにも侍かなむまれし時よりも思心ありし知尓毛侍可奈武末礼之時与利毛思心安利之

人にて故大納言いまはとなるまてたゝ人尓天故大納言以末波止奈留末天堂ゝ

#### 【桐壺】 17左

この人の宮つかへのほいかならすとけさせた己乃人乃宮川可部乃本以可奈良春止計左世多

てまつれわれなくなりぬとてくちをしう天末川礼王連那久奈利奴止天久知遠之宇

思くつをるなと返くへいさめをかれ侍しかは思久川遠留奈止返くへ以左免遠可礼侍之可八

はかく、しううしろみ思ふ人なきましらひ者可く、之宇宇之呂三思不人奈幾末之良飛

**ゆいこむをたかえしとはかりにいたしたて侍由以己武遠多可衣之止者可利尓以多之太天侍** 

しを身にあまるまての御心さしのよろつ之遠身仁安末留満天乃御心左之乃与呂川

にかたしけなきに人けなきはちをかくし仁可多之希那幾尓人気奈幾波知遠可久之

つゝましらひ給めるを人のそねみふかくつ川、末之良比給女流遠人乃曽祢三不可久徒

#### 【桐壺】18右

毛利也寸可良奴己止於本久奈利曽比侍類耳

よこさまなるやうにてつゐにかくなり侍ぬ 与己佐末那留也宇尓天川為尓可久奈利侍怒

れはかへりてはつらくなんかしこき御心さしを連八可部利天八川良久奈无可之己起御心左之遠

思ふ給へ侍これもわりなき心のやみになむと思不給部侍己礼毛和利奈幾心乃也三尓奈武止

いひもやらすむせかへり給ほとに夜もふけ以比毛也良春武世可部利給本止耳夜毛不計

ぬうへもしかなんわか御心なからあなかちに人奴宇部毛志可奈无和可御心奈可良安奈可知尓人

めをとろくはかりおほされしもなか、るまし 女遠止呂久者可利於本左礼之毛奈可、流末之

きなりけりといまはつらかりける人のちきり幾那利介利止以末八川良可利介留人能知幾里

になんいさゝかも人の心をまけたることは仁奈无以左ゝ閑毛人乃心遠末計多類己止盤

【桐壺】18左

あらしと思ふをたゝこの人のゆへにてあまた安良之止思不遠多ゝ己乃人能由部尓天安末多

さるましき人のうらみをおひしはて**/** は留末之幾人乃宇良三越於比之者天**/** 者

かう打すてられて心をさめんかたなきに可宇打春天良連天心遠左女无可多奈起尓

いと、人わろうかたくなになりはへるもさき以止、人王呂宇閑多久奈仁奈利者部留毛左起

の世ゆかしうなんとうち返しつゝしほたれかち乃世由可之宇奈无止宇知返之川ゝ志本多礼可知

にのみおはしますとかたりてつきせすなく耳能三於者之末須止可多利天川幾世春那久

なく夜はいたうふけぬれはこよひすくさ奈久夜八以多宇不計奴連八己与比寸久左

す御返そうせんといそきまいる月はいり寸御返曽宇世无止以曽幾末以留月者以利

かたのそらきようすみわたれるに風いとす可多乃曽良幾与宇春見和多礼留尓風以止寸

#### 【桐壺】19右

すしく吹てくさむらのむしのこゑ/~も春之久吹天久左武良乃武之能己恵/~毛

よほしかほなるもいとたちはなれにくき草与本之可保奈留毛以止多知波奈礼尓久幾草

のもとなり

すゝ虫のこゑのかきりをつくしてもなかき寸ゝ虫乃己恵乃可幾利遠川久之天毛奈可起

夜あかすふるなみたかなえものりやらす夜安可春不留奈美多可奈衣毛乃利也良春

いとゝしく虫のねしけきあさちふに露を以止ゝ之久虫乃年之介起安左知不尓露遠

きそふる雲の上人かこともきこえつへく幾曽不留雲乃上人可己止毛起己衣徒部久

なんといはせ給おかしき御をくりものなと奈无止以者世給於可之幾御遠久利毛乃奈止

あるへきおりにもあらねはたゝかの御かたみ安留部幾於利仁毛安良袮八多ゝ可乃御可多見

#### 【桐壺】19左

にとてかかるようもやとのこし給へりける御尓止天可、流与宇毛也止乃己之給部利介留御

**さうそくひとくたり御くしあけのてうと佐宇曽久飛止久多利御久之安計乃天宇止** 

めく物そへ給わかき人く\かなしきことは 女久物曽部給王可幾人く\可奈之幾己止八

さらにもいはす内わたりをあさゆふにならひ佐良尓毛以者須内和多利遠安左由不尓奈良比

ていとさう~~しくうへの御ありさまなんと天以止佐宇~~之久宇遍乃御安利左末那无止

思ひいてきこゆれはとくまいり給はんこと思日以天幾己由連八止久末以利給者无己止

をそゝのかしきこゆれとかくいまく、しき遠曽ゝ乃可之起己由連止閑久以末く、之起

身のそひたてまつらんもいと人きゝうかる身乃曽比多天末川良无毛以止人幾ゝ字可留

へし又みたてまつらてしはしもあらむは 部之又美多天末川良天志者之毛安良武者

#### 【桐壺】20右

いとうしろめたう思ひきこえ給てすかく、以止宇之路女多宇思比幾古衣給天寸可く、

ともえまいらせたてまつりたまはぬなり 登毛衣末以良世太天末川利多末者奴奈利

**けり命婦はまたおほとのこもらせ給はさり介利命婦八末多於本止乃己毛良世給八左利** 

けるをあはれに見たてまつるおまへのつほ介留遠安八礼尓三多天末川留於末部乃徒本

せんさいのいとおもしろきさかりなるを御世无左以乃以止於毛之路幾左可利奈留遠御

覧するやうにてしのひやかに心にくき覧寸留也宇尓天志乃比也可尓心尓久幾

かきりの女房四五人さふらはせ給て御もの可幾利乃女房四五人左不良者世給天御毛乃

かたりせさせ給なりけりこのころあけ、閑多利世左勢給奈利介利己乃古呂安計

くれ御覧する長恨歌の御ゑ亭子院かゝせ久礼御覧寸留長恨歌乃御恵亭子院可ゝ世

#### 【桐壺】20左

給て伊勢つらゆきによませたまへるやま給天伊勢川良由幾尓与末世多末部留也満

止古止乃者遠毛毛路己之のうたをもたゝ

そのすちをそまくらことにせさせ給いと曽乃寸知遠曽末久良古止尓世左勢給以止

己末也可尓安利左末越止者世給安者連奈利

つることしのひやかにそうす御返御覧川留己止志乃比也可耳曽宇春御返御覧

すれはいともかしこきはをき所も侍らすかゝ寸礼八以止毛可之己起八遠幾所毛侍良春かゝ

るおほせことにつけてもかきくらすみたり 流於保世己止尓川計天毛可幾久良春三多利

心ちになむ

あらき風ふせきしかけのかれしよりこ萩か安良幾風不世起之可計能可礼之与利己萩可

### 【桐壺】21右

うへそしつ心なきなとやうにみたりかはしき宇部曽志徒心奈幾奈止也字尓美多利可波之幾

を心をさめさりけるほとゝ御覧しゆるす遠心遠佐免佐利介留本止ゝ御覧之由留春

へしいとかうしもみえしとおほししつむれ部之以止可宇之毛美衣之止於本之志川武連

とさらにえしのひあへさせ給はす御らんし止佐良尓衣之乃比安部左世給者須御良无之

はしめしとし月のことさへかきあつめ者之免之止之月乃己止佐部可幾安徒免

よろつにおほしつゝけられて時のまもおほ与呂川尓於本之川ゝ 遣良礼天時乃末毛於本

つかなかりしをかくても月日はへにけりと川可奈可利之遠閑久天毛月日八遍尓介利止

あさましうおほしめさる故大納言のゆいこ安左末之宇於保之女左留故大納言乃由以己

むあやまたす宮つかへのほいふかくものし武安也末多須宮川可部乃本以不可久毛乃之

### 【桐壺】21左

をりしよろこひはかひあるさまにとこそお 多利之与呂己比八可比阿留左満尓止己曽於

もひわたりつれいふかひなしやとうちのた毛飛和多利川連以不可比奈之也止宇知乃多

まはせていとあはれにおほしやるかくても末波世天以止安者礼尓於本之也留可久天毛

をのつからわか宮なとをひいてたまはゝさる遠乃徒可良和可宮奈止遠比以天多末波ゝ左留

へきつゐてもありなんいのちなかくとこそ部幾川為天毛安利奈无以乃知奈可久止己曽

思ひねんせめなとのたまはすかのをくり物思日祢无世免奈止乃多末波春可能遠久利物

御覧せさすなき人のすみかたつねいて御覧世左寿奈幾人乃寸三可堂川袮以天

を<br />
りけむしるしのかんさしならましかはと<br />
多利介武志留之乃可无左之奈良末之可波止

おもほすもいとかひなし於毛保春毛以止可比奈之

#### 【桐壺】22右

たつね行まほろしもかなつてにても玉の太川袮行末本呂之毛可奈川天尓天毛玉能

ありかをそことしるへく絵にかきたる楊貴妃安利可遠曽己止之留部久絵尓可起多留楊貴妃

のかたちはいみしきゑしといへともふてかきり能可多知八以美之幾恵之止以部止毛不天可起利

ありけれはいとにほひなし大液芙蓉未央安利介礼八以止尓本比奈之大液芙蓉未央

柳もけにかよひたりしかたちをかためい柳毛遣尓閑与比多利之可多知遠可多女以

をるよそひはうるはしうこそありけめなつ多留与曽比八宇流者之宇己曽安利気免奈川

花鳥の色にもねにもよそふへきかたそ花鳥能色尓毛祢尓毛与曽不部幾閑多曽

なきあさゆふのことくさにはねをならへ奈幾安左由不乃己止久左尓者年遠奈良遍

#### 【桐壺】22左

衣多遠可者佐无止知幾良世給之尓可奈八左利

けるいのちのほとそつきせすうらめしき風の介流以乃知能本止曽川幾世春宇良免之幾風乃

をと虫のねにつけて物のみかなしうおほさ遠止虫能年尓川計天物乃三可奈之字於本左

るゝに弘徽殿にはひさしくうへの御つほね流ゝ耳弘徽殿尓八比左之久宇部乃御川本袮

にもまうのほり給はす月のおもしろき尓毛末宇乃本利給者須月乃於毛之路幾

に夜ふくるまてあそひをそしたまふなるいと仁夜不久留末天安曽比遠曽志多末不奈留以止

すさましうものしときこしめすこの頃の寸左満之宇毛乃之止起己之女須己乃頃乃

御けしきを見たてまつるうへひと女房なと御介之幾遠見多天末川留宇部比止女房奈止

はかたはらいたしときゝけりいとをしたち八閑多波良以多之止起ゝ介利以止遠之堂知

#### 【桐壺】23右

かとく、しき所物し給御方にてことにもあらす可止く、之幾所物之給御方仁天己止尓毛安良春

おほしけちてもてなし給なるへし月もいりぬ於本之計知天毛天奈之給奈留部之月毛以利奴

雲の上も涙にくるゝ秋の月いかて雲乃上毛涙尓久類ゝ秋乃月以可天

すむらんあさちふのやとおほしめしやりつゝ春武良无安左知不乃屋止於本之女之屋利川ゝ

ともし火をかゝけつくしておきをはします 止毛之火越可ゝ計川久之天於起遠八之末春

右近のつかさのとのゐ申のこゑきこゆ右近乃川可左乃止能井申乃己恵幾己遊

流八字之尓那利奴留奈留部之人女遠於本之天

**与留乃遠止、仁以良世給てもまとろませ給与留乃遠止、仁以良世給天毛末止呂末世給** 

古止可多之阿之多尔於幾佐世給止天毛

#### 【桐壺】23左

あくるもしらてとおもほしいつるにも<br />
猶あさ安久留毛志良天止於毛本之以川留尓毛猶安左

まつりことはおこたらせ給ぬへかめりもの末川利己止八於己多良世給奴遍可女利毛乃

なともきこしめさすあさかれひのけしき奈止毛起己之女佐春安左可礼比乃介之幾

はかりふれさせ給ひて大しやうしのおもの者可利布礼左世給比天大志也宇之能於毛乃

なとはいとはるかにおほしめしたれははいせ奈止八以止波留閑尓於本之女之多礼八者以世

むにさふらふかきりは心くるしき御けしきを武尓左不良布可幾利八心久留之幾御介之幾遠

みたてまつりなけくす<br />
へてちかうさふらふ美多天末川利奈計久寸部<br />
天知可字左不良布

かきりはおとこ女いとわりなきわさかなと可幾利八於止己女以止和利奈幾和左可奈止

いひあはせつゝなけくさるへきちきりこそ以比安者世徒ゝ奈計久佐留部幾知幾利己曽

#### 【桐壺】24右

はおはしましけめそこらの人のそしりうらみ八於者之満之気免曽己良乃人能曽之里宇良見

をもはゝからせ給はすこの御ことにふれたる遠毛波ゝ閑良世給者須己乃御己止尓不礼多留

ことをはたうりをもうしなはせ給今はたかく古止遠八堂宇里遠毛宇之奈者世給今波多可久

世中の事をもおほしすてたるやうになり世中乃事遠毛於本之寸天多留也宇尓奈利

ゆくはいとたいく~しきわさなりと人のみかと由久八以止多以~~之幾和左奈利止人能三可止

のためしまてひきいてさ、めきなけ のためしまてひきいてさ、めきなけ

きけり月日へてわか宮まいり給ぬいとゝこ幾介利月日部天和可宮末以利給奴以止ゝ己

の世のものならすきよらにをよすけ給へ乃世能毛乃奈良春幾与良尓遠与春計給部

れはいとゆゝしうおほしたりあくるとしのはる連八以止遊ゝ之宇於本之多利安久留止之能者留

#### 【桐壺】24左

坊さたまり給にもいとひきこさまほしう坊左多満利給尓毛以止比幾己佐末本之字

おほせと御うしろみすへき人もなく又世のうけ於本世止御宇之呂三寸部幾人毛奈久又世能宇希

ひくましきことはりなりけれはなかく~あや飛久末之起己止者利奈利介礼八奈可~~安也

うくおほしは、かりていろにもいたさせ給字久於本之波、閑利天以路尓毛以多左世給

はすなりぬるをさはかりおほしたれとか者須奈利奴留遠左波可利於本之堂連止加

きりこそありけれと世の人もきこえ女幾利己曽阿利介礼止世乃人毛幾己衣女

御も御心ちおちゐたまひぬかの御をは北御毛御心知於知為多末比奴可乃御遠者北

のかたなくさむかたなくおほししつみてお能可多奈久左武可多奈久於本之志川三天於

はすらん所にたにたつねゆかんとねかひ給し 者春良无所尓多尓堂川袮由可无止年可比給之

#### 【桐壺】25右

しるしにやつゐにうせ給ぬれは又これをか志類之尓也徒為尓宇世給奴連八又己礼遠閑

**那之比於本寸己止可幾利奈之見己武徒丹** 

なり給としなれはこのたひはおほししりて奈利給止之奈礼八古乃多比八於本之志利天

こひなき給としころなれむつひきこえ古比奈幾給止之己呂奈礼武川飛幾古衣

給へるをみたてまつりをくかなしひをなん給部留遠美多天末川利遠久可奈之比遠奈无

返く〜のたまひける今は内にのみさふらひ給返く〜乃多末比介留今八内尓乃三佐不良比給

な、つになり給へはふみはしめなとせさせ給奈、徒尓奈利給部八布三者之女奈止世左世給

て世にしらすさとうかしこくおはすれは天世尓志良春佐止宇可之己久於者寸連盤

あまりをそろしきまて御らんすいまは安末利遠曽呂之幾末天御良无春以末波

#### 【桐壺】25左

たれく\もえにくみ給はしはゝきみなくて太連く\毛衣尓久三給者之波ゝ起三那久天

たにらうたし給へとて弘徽殿なとにも堂尓羅宇多之給部止天弘徽殿奈止耳裳

わたらせ給御ともにはやかてみすのうちにいれ和多良世給御止毛尓八屋可天美春乃宇知尓以礼

をてまつり給いみしきものゝふのあたかた多天末川利給以三之起毛乃ゝ婦乃安多可多

きなりともみてはうちえまれぬへきさまの幾奈利止毛美天八宇知衣末連奴部幾佐末乃

したまへれはえさしはなち給はす女みこたち志多末部連八衣佐之者奈知給者春女美己多知

ふた所この御はらにおはしませとなすらひ布多所己乃御者良尓於者之末世止奈春良比

給へきたにそなかりける御かた〳〵もかくれ給部幾多尓曽奈可利介留御可多〳〵毛閑久連

給はすいまよりなまめかしうはつかしけに給者春以末与利奈末女可之宇波川可之遣尓

#### 【桐壺】26右

おはすれはいとをかしう打とけぬあそひく於者春礼八以止遠可之宇打止計奴安曽飛久

さにたれも/\思ひきこえたまへりわさと 左尓堂礼毛/\思比幾古衣太末部利和左止

の御かくもんはさるものにてことふゑのねに乃御可久毛无八佐留毛乃尓天己止不恵乃祢尓

も雲ゐをひゝかしすへていひつゝけはこ毛雲為越比ゝ閑之春部天以比川ゝ気八己

とくへしううたてそなりぬへき人の御止くへ之宇宇多天曽奈利奴部幾人乃御

さまなりけるそのころこまうとのまいれる 佐末那利介流曽乃己路己満宇止乃末以礼留

かなかにかしこきさうにんありけるをき可奈可尓閑之己幾佐宇尓无阿利介留遠幾

古之免之天宮乃字知尓女佐武己止八字多能古之免之天宮乃字知尓女佐武己止八字多能

みかとの御いましめあれはいみしうしのひて美可止乃御以末之免安連者以美之宇志乃比天

#### 【桐壺】26左

このみこをこうろくわんにつかはしたり御うしろ己乃美己遠己宇路久王无尔川可八之多利御宇之呂

みたちてつかうまつる右大弁のこのやうに三太知天川可宇末川留右大弁乃己能也宇耳

おもはせてゐてたてまつる相人おとろき於毛者世天為天多天末川留相人於止呂幾

てあまたたひかたふきあやしふくにのお天安末多太比可多不幾安屋之不久尓乃於

やとなりて帝王のかみなきくらゐにのほる也止奈利天帝王乃可三奈幾久良為尓乃本類

へきさうおはします人のそなたにてみれは部幾佐宇於八之満春人乃曽那多尓天三礼者

みたれうれふることやあらんおほやけのかた美多礼宇礼布留古止也阿良无於本也気乃可多

めとなりて天下をたすくるかたにて見れは女止奈利天天下遠堂春久流可多尓天見礼者

又そのさうたかふへしといふ弁もいとさえ又曽乃佐宇多可不遍之止以不弁毛以止佐衣

#### 【桐壺】27右

かしこきはかせにていひかはしたることゝも可之古幾者可世尓天以比可者之多留古止ゝ毛

なんいとけうありけりふみなとつくりかはし奈无以止気宇阿里介利布三那止川久利可八之

てけふあすかへりさりなんとするにかくありかた天介不安春可部利佐利奈无止寸留尓可久安利可多

き人にたいめむしたりよろこひかへりては幾人尓太以女武之多利与路己比可遍利天八

かなしかる<br />
へき心は<br />
へをおもしろくつくり<br />
閑那之可留部幾心者部遠於毛之路久川久利

をるにみこもいとあはれなるくをつくり給 多留尓見己毛以止安者礼奈留久遠徒久利給

へるをかきりなうめてたてまつりていみしき部留遠可起利奈宇女天多天末川利天以三之起

おくり物ともをさゝけたてまつるおほやけ於久利物止毛遠佐ゝ遺多天末川留於本也遺

よりもおほくものたまはすおのつからこと 与利毛於本久毛乃多末波春於乃徒可良古止

#### 【桐壺】27左

ひろこりてもらさせ給はねと春宮のおほ比呂己利天毛良佐世給者年止春宮乃於本

ちをとゝなといかなることにかとおほしうたかひ知遠止ゝ那止以可奈留古止尓可止於本之宇多可飛

てなんけるみかとかしこき御心にやまとさうを天奈无介留美可止閑之古幾御心尓也末止左宇越

おほせておほしよりにけるすちなれはいま於本世天於本之与利尓介留寸知奈礼八以末

まてこの君をみこにもなさせ給はさりける末天己乃君遠美己尓毛奈佐世給者左利介留

を相人はまことにかしこかり(けり)とおほして無品越相人八万己止尓可之己閑利(計里)止於本之天無品

親王の外尺のよせなきにてはたゝよは親王乃外尺農与世奈幾尓天八多ゝ与者

さしわか御世もいとさためなきをた < 人に 左之和可御世毛以止佐多女奈幾遠多 < 人尓

ておほやけの御うしろみをするなんゆくさきも天於本也遭乃御宇之呂三遠寸留奈无由久左起毛

#### 【桐壺】28右

たのもしけなめることゝおほしさためてい太乃毛之気奈女留古止ゝ於本之左多免天以

よく みちく のさえをならはせ給きはこ 与く 美知く 能佐衣遠奈良者世給幾者己

とにかしこくてた、人にはいとあたらしけれ止尓閑之古久天多、人尓八以止安多良之介礼

止美己止奈利多末比奈八世のうたかひおひ給

ひぬへくものし給へはすくえうのかしこき比奴遍久毛乃之給部八寸久衣宇乃可之己起

道の人にかむかへさせ給にもおなしさまに道乃人尓可武閑部左世給尓毛於奈之左末尓

申せは源氏になしたてまつるへくおほし申世波源氏尓奈之多天末川留部久於本之

遠起天多利止之月にそへてみやす所の遠起天多利止之月尓曽部天三也春所乃

御事をおほしわするゝおりなしなくさむ御事遠於本之和寸留ゝ於利奈之奈久左武

#### 【桐壺】28左

やとさるへき人くくをまいらせ給へとなすら也止佐留部幾人くく遠満以良世給部止奈春良

ひにおほさるゝたにいとかたきよかなとうとま比尓於本左留ゝ太尓以止可多起与可奈止宇止末

しうのみよろつにおほしなりぬるに先帝之宇能三与路徒尓於本之奈利奴留尓先帝

の四の宮の御かたちすくれ給へるきこえた乃四能宮乃御可多知寸久礼給部留幾己衣多

かくおはしますはゝきさき世になくかしつき可久於八之末春波ゝ幾佐幾世尓那久可之川幾

きこえ給をうへにさふらふ内仕のすけは先起己衣給遠宇部尓佐不良布内仕乃春遣八先

帝の御時の人にてかの宮にもしたしう帝乃御時能人尓天可乃宮尓毛志多之宇

まいりなれたりけれはいはけなくおはしま末以利奈礼多利介礼八以者計奈久於者之満

しゝ時よりみたてまつり今もほの見たて志ゝ時与利美多天末川利今毛本能見多天

#### 【桐壺】29右

まつりてうせ給にしみやす所の御かたちにゝ末徒利天宇世給尓之三也寸所乃御可多知尓ゝ

たまへる人を三代の宮つかへにつたはり太末部留人遠三代乃宮徒可部尓徒多者利

ぬるにえみたてまつりつけぬにきさいの奴留尓衣見多天末川利徒希奴尓幾左以乃

宮のひめ宮こそいとようおほえておひい宮乃比免宮己曽以止与宇於本衣天於飛以

てさせ給へりけれありかたき御かたち人に天佐世給部利介礼安利可多起御可多知人耳

なんとそうしけるにまことにやと御心とまりて奈无止曽宇之介留尓末古止尓也止御心止末利天

ねんころにきこえさせ給けりは ^ きさ 袮无己路耳起己衣佐勢給希利者 ^ 起左

きあなおそろしや春宮の女御のいとさかな幾安奈於曽呂之也春宮乃女御乃以止左可奈

久天幾利徒本乃更衣のあらはにはかなく

#### 【桐壺】29左

もてなされしためしもゆゝしうとおほし毛天奈左礼之多免之毛遊ゝ之宇止於本之

つゝみてすかく~しうもおほしたゝさりける川ゝ美天寸可く~之宇毛於本之多ゝ佐利介留

ほとにきさきもうせ給ひぬ心ほそきさ本止尓幾佐幾毛宇世給比奴心本曽幾佐

まにておはしますにたゝわか女みこたちと末尓天於者之末寸尓多ゝ和可女美己多知止

おなしつらに思ひきこえんといとねんころに於奈之徒良尓思日幾古衣无止以止袮无己呂尓

きこえさせ給さふらふ人く〜御うしろみた幾古衣左世給左不良布人く〜御宇之呂三堂

ち御せうとの兵部卿のみこなとかく心ほ知御世宇止乃兵部卿乃美己奈止閑久心本

そくておはしまさむよりは内すみせさせ曽久天於八之末佐武与利八内春三世佐勢

給て御心もなくさむへくなとおほしなりて給天御心毛奈久佐武部久奈止於本之奈利天

#### 【桐壺】30右

まいらせたてまつり給へり藤つほときこゆ末以良世太天末川利給部利藤川本止幾己遊

けに御かたちありさまあやしきまてそおほ計尓御可多知安利左満安屋之幾末天曽於本

え給へるこれは人の御きはまさりておもひ衣給部留己礼八人乃御幾八満左利天於毛飛

なしめてたく人もえおとしめきこえ給は奈之女天多久人毛衣於止之免幾己衣給者

ねはうけはりてあかぬことなしかれは人のゆ袮八宇計者利天安可奴己止奈之可連八人乃遊

るしきこえさりしに御心さしあやにくなり流之幾己衣佐利之尓御心左之安屋尓久奈利

しそかしおほしまきるとはなけれとをの之曽関之於本之末起留止八奈計連止遠乃

つから御心うつろひてこよなうおほしなく川可良御心宇川呂比天古与奈宇於本之奈久

さむやうなるもあはれなるわさなりけり源氏左武也宇奈留毛安八礼奈留和左奈利介利源氏

#### 【桐壺】30左

のきみは御あたりさり給はぬをましてし乃幾見八御安多利佐利給者奴遠末之天志

けくわたらせ給御かたはえはちあえたまは気久和多良世給御可多八衣者知阿衣多末者

すいつれの御かたも我人におとらむとおほ寸以川連乃御可多毛我人尓於止良武止於本

いたるやはあなとりく~にいとめてたけれと以多留也八安奈止利く~尓以止女天多介礼止

うちおとなひたまえるにいとわかううつく宇知於止奈比多末衣留耳以止和可宇宇川久

しけにてせちにかくれ給へとをのつから之計尓天世知尓可久礼給部止遠乃徒可良

もりみたてまつるは^みやす所はかけたに毛利美多天末川留者^見也春所八可計多尓

おほえ給はぬをいとようにたまへりと内侍於保衣給者奴遠以止与宇尓多末部利止内侍

のすけのきこえけるをわかき御こゝちに 乃春遣乃幾古衣介留遠王可起御古ゝ知耳

### 【桐壺】31右

いとあはれと思きこえ給てつねにまいらま以止安者礼止思幾古衣給天川袮尓末以良末

ほしくなつさひみたてまつらはやとおほえ給本之久奈徒左比三多天末川良者也止於本衣給

うへもかきりなき御おもひとちにてなう宇部毛可幾利奈幾御於毛比止知尓天奈宇

とみ給そあやしくよそへきこえつへき心ち止三給曽安屋之久与曽部幾己衣徒部幾心知

なんするなめしとおほさてらうたうし給へ 奈无寸留奈女之止於本左天羅宇多宇之給部

つらつきまみなとはいとようにたりしゆへかよひ川良徒幾満三奈止八以止与宇尓多利之由部可与比

てみえ給もにけなからすなむなときこえ天美衣給毛仁気奈可良春奈武奈止起古衣

つけ給へれはおさな心ちにもはかなき花も川計給部連八於左奈心知尓毛波可奈幾花毛

**みちにつけても心さしをみえたてまつり** 見知尓川遣天毛心左之遠美衣多天末川利

#### 【桐壺】 31 左

古与奈宇心与世幾古衣多末部連八弘徽殿

の女御又この宮とも御なかそはくくしき乃女御又己乃宮止毛御奈可曽者くく之起

**ゆへうちそへてもとよりのにくさもたちいて由部宇知曽部天毛止与利能尓久左毛多知以天** 

て物しとおほしたりよにたくひなしとみた天物之止於本之多利与尔多久比奈之止美多

てまつりたまひ名たかうおはする宮の御天末川利多末比名多可宇於者春留宮乃御

かたちにもなをにほはしさはたとへんかたなく可多知尓毛奈越尓本者之左八多止部无可多那久

うつくしけなるを世の人ひかる君ときこゆ字徒久之気奈留遠世乃人比可留君止起己遊

不知川本奈良比御於本衣毛止利ノ〜奈連盤

かゝやく日の宮ときこゆこの君の御わらは閑ゝ屋久日乃宮止幾己遊己能君能御和良八

#### 【桐壺】 32右

すかたいとかへまうくおほせと十二にて御元服寸可多以止可部末宇久於本世止十二尓天御元服

したまふゐたちおほしいとなみてかきりある之太未不為多知於本之以止奈三天可起利安流

ことに事をそへさせ給ふひとゝせの東宮の己止尓事遠曽部佐世給不比止ゝ世乃東宮農

御元服南殿にてありしきしきのよそほし御元服南殿尓天安利之幾之起乃与曽本之

かりし御ひゝきにおとさせたまはす所くへの閑利之御比ゝ幾尓於止左世多末者須所く、能

饗なとくらつかさこくそうゐんなとおほやけ饗奈止久良川可左古久左宇為无奈止於本也気

事につかうまつれるをろそかなることもそと事尓川可宇末川礼留遠呂曽可那留己止毛曽止

とりわきおほせことありてきよらをつくし止利和幾於本世己止阿利天幾与良遠川久之

てつかうまつれりおはします殿のひんかしの天川可宇末川礼利於者之末春殿能日无可之乃

#### 【桐壺】 32 左

ひさしひんかしむきにいしたてゝくわんさの比左之飛无可之武幾仁以之多天ゝ久王无左能

御さひき入の大臣の御さ御前にありさる御左比幾入農大臣乃御左御前尓阿利左留

乃時尓天源氏末いり給みつらゆひ給へる乃時尓天源氏末以利給三徒良由比給部留

つらつきかほのにほひさまかへたまはんこと川良徒幾可本乃耳本比左満可部多末八无己止

おしけなり大蔵卿蔵人つかうまつるいとき於之遣奈利大蔵卿蔵人川可宇末川留以止幾

**与良奈留御久しをそくほといと心くるしけなる** 与良奈留御久之遠曽久本止以止心久留之計奈流

をうへは御息所のみましかはとおほしいつるに遠宇部八御息所乃三末之可波止於本之以川留尓

たへかたきを心つよくねんしかへさせたまふ堂部可多起遠心川与久袮无之可部左世多末不

かうふりし給ひて御やすみ所にまかて閑宇婦利之給比天御也寸三所尓満可天

### 【桐壺】33右

給て御そたてまつりかへておりてはいし給天御曽多天末川利可部天於利天者以之

たてまつり給ふさまにみな人なみたおとし給多天末川利給不左満尓三奈人那三多於止之給

みかとはましてえ忍ひあへたまはすおほしま美可止八末之天衣忍比安部多末八須於本之末

きるゝおりもありつる昔のこととりかへしかなし幾留ゝ於利毛安利川留昔乃己止止利可部之可奈之

くおほさるいとかうきひわなるほとはあけをと久於本佐留以止可字幾比王奈留保止八安計遠止

りやとうたかはしくおほされつるをあさましう里也止宇多可波之久於本左礼川留遠阿左末之宇

うつくしけさそひ給へりひきいれの大臣のみこ宇川久之遣左曽比給部利飛幾以礼乃大臣能三古

はらにたゝひとりかしつき給ふ御むすめ春宮者良尓多ゝ比止利可之川幾給不御武春免春宮

**与利毛御介しきあるをおほしわつらふ事あり** 与利毛御介之幾安留遠於本之和川良布事阿利

#### 【桐壺】33左

けるはこの君にたてまつらんの御心なりけり内介留八己乃君尓太天末川良无乃御心奈利介利内

にも御けしき給はらせたまひけれはさらはこの仁毛御介之幾給者良世多末比介礼八左良八己能

おりのうしろみなかめるをそひふしにもともよ於利乃宇之呂三奈可免留遠曽比布之尓毛止毛与

をさせ給ひけれはさおほしたりさふらひにまか遠佐勢給比介礼八左於本之多利左不良比尓末可

て給て人〳〵おほみきなとまいるほとみこ天給天人〳〵於本三幾奈止末以留本止見己

たちの御さのすゑに源氏つき給へりおとゝ多知乃御左乃春恵尓源氏川幾給部利於止ゝ

けしきはみきこえ給ふことあれとものつゝま介之幾波三起己衣給不己止安礼止毛乃徒ゝ末

しきほとにてともかくもえあひしらひきこ之幾本止尓天止毛可久毛衣安比志良比幾己

え給はす御前より内侍宣旨うけ給はりつた衣給者春御前与利内侍宣旨宇計給者利徒多

#### 【桐壺】34右

へておとゝまいり給へきめしあれはまいり給遍天於止ゝ末以利給部幾女之安礼八末以利給

御ろくの物うへの命婦とりてたまふしろき御路久乃物宇遍乃命婦止利天多末不志呂幾

おほうちきに御そひとくたりれいのことなり於本宇知幾尓御曽比止久多利連以乃己止奈利

御さかつきのついてに御左可川幾乃徒以天耳

いときなきはつもとゆひになかき世をち以止幾奈起者川毛止由比尓奈可幾世越知

きる心はむすひこめつやと御心はへありて幾留心八武春比己免徒也止御心者部安利天

おとろかさせたまふ

結ひつる心もふかきもとゆひにこきむら結比川留心毛不可幾毛止由比尔己起武良

**左起乃色之安世春波止曽宇之天奈可波之** 

#### 【桐壺】 34 左

よりおりてふたうし給ひたりのつかさの御与利於利天婦多宇之給比多利乃川可左能御

むまくら人所のたかすゑてたまはり給武末久良人所乃堂可春恵天太末者利給

みはしのもとにみこたちかんたちめつらね見者之乃毛止尓美己多知可无多知女川良袮

てろくともしなく〜にたまはり給その日の天呂久止毛志奈く〜尓太末者利給曽乃日能

おまへのおりひつものこものなと右大弁於末部乃於利比徒毛乃己毛乃奈止右大弁

奈无字計給者利天川可字末川良世介留止无之

きろくのからひつともなと所せきまて春幾呂久乃可良比川止毛奈止所世幾末天春

宮の御元服のおりにもかすまされりなか宮乃御元服乃於利尓毛可春末左礼利奈可

なかかきりもなくいかめしうなんその夜奈可閑幾利毛那久以可女之宇奈无曽乃夜

#### 【桐壺】35右

おと、の御さとに源氏のきみまかてさせ給於止、乃御左止尓源氏乃幾見末可天左世給

さほふ世にめつらしきまてもてかしつき左本不世尓女川良之幾末天毛天閑之徒幾

きこえ給へりいときひはにておはしたるを幾己衣給部利以止幾比者尓天於八之多留越

ゆゝしううつくしと思ひきこえ給へり女君は由ゝ之宇宇川久之止思日起己衣給部利女君者

すこしすくし給へるほとにいとわかうおはすれは寸己之寸久之給部留本止尓以止和可宇於者寸礼八

にけなくはつかしとおほいたりこのおとゝの御尓計奈久者川可之止於本以多利己乃於止ゝ乃御

おほえいとやむことなきにはゝ宮内のひと於本衣以止也武己止奈起尓者ゝ宮内乃比止

つきさいはらになんおはしけれはいつかたに徒幾左以者良尓奈无於者之介礼八以徒閑多尓

つけても物あさやかなるにこの君さへかくお川計天毛物安左也可奈留尓己乃君左部閑久於

#### 【桐壺】35左

はしそひぬれは春宮乃御おほちにてつゐに者之曽比奴連八春宮乃御於保知尓天川為尓

世中をしり給へき右のおとゝの御いきを世中遠志利給部幾右農於止ゝ乃御以起遠

ひはものにもあらすおされ給へり御子とも比八毛乃尓毛安良春於左礼給部利御子止毛

あまたはらく〜に物したまふ宮の御はらは安末多波良く〜尓物之多末不宮乃御者良八

蔵人少将にていとわかうおかしきを右の蔵人少将尓天以止和可字於可之幾越右乃

おとゝの御なかはいとよからねとえみすくし於止ゝ乃御奈可八以止与可良袮止衣美春久之

給はてかしつき給四の君にあはせ給へり給者天可之川幾給四乃君尓安者世給部利

おとらすもてかしつきたるはあらまほしき於止良春毛天可之徒幾多留八安良末本之幾

御あはひともになん源氏の君はうへのつねに御安者比止毛尓奈无源氏乃君八宇部能川袮尓

#### 【桐壺】36右

めしまつはせは心やすくさとすみもえし給女之末川者世八心屋春久佐止春見毛衣之給

はす心のうちにはたゝ藤つほの御ありさまを者須心乃宇知尓八堂ゝ藤川本乃御安利左末遠

をくひなしと思ひきこえてさやうならん人多久比奈之止思日起己衣天左也宇奈良无人

をこそみめにる人なくもおはしけるかなお 遠己曽見女尓留人奈久毛於者之介留可奈於

ほいとのゝきみいとおかしけにかしつかれたる人本以止能ゝ幾見以止於可之計尓可之川可礼多留人

とはみゆれと心にもつかすおほえ給ておさな止八三由連止心尓毛川可春於保衣給天於左奈

きほとの御ひとへ心にかゝりていとくるしき幾本止乃御比止部心尓可ゝ里天以止久留之起

まてそおほしけるおとなになり給てのちは末天曽於本之介留於止奈尓那利給天乃知八

ありしやうにみすのうちにもいれたまはす安利之也宇尓美春乃宇知尓毛以礼多末波春

### 【桐壺】36左

御あそひのおりく、ことふえのねにきゝかよひ御安曽比乃於利く、己止不衣能年尓起ゝ可与比

ほのかなる御こゑをなくさめにて内すみのみこの本乃可奈留御己恵遠奈久左免尓天内春三能三己乃

ましうおほえ給五六日さふらひておほいとのに二三 末之宇於本衣給五六日左不良比天於本以止能尓二三

日なとたえく、まかて給へとたゝ今はおさなき御ほ日奈止多衣く、満可天給部止多ゝ今八於左奈幾御本

とによろつゝみなくおほしなしていとなみかしつきき止尓与呂川ゝ三那久於本之奈之天以止奈三可之川幾幾

こえ給御かたく、の人く、世中におしなへたらぬを己衣給御可多く、乃人く、世中におしなへたらぬを

えりとゝのへすくりてさふらはせ給御心につく 衣利止ゝ能部春久利天左不良者世給御心尓徒久

へき御あそひをしおほな/ おほしいたつく部幾御安曽比遠之於保奈/ 於本之以多川久

うちにはもとの淑景舎を御さうしにてはゝみやす宇知尓八毛止能淑景舎遠御左宇之尓天者ゝ三也春

#### 【桐壺】37右

所の御かたく、の人く、まかてちらすさふらはせ給さと所の御かをく、能人く、末可天知良春佐不良者世給左止

の殿は修理職たくみつかさに宣旨くたりてにな乃殿八修理職多久三川可左尓宣旨久多利天尓奈

うあらためつくらせ給もとのこたち山のた、すまひ宇安良多女川久良世給毛止能己多知山能多、寸末比

おもしろき所なるを池の心ひろくしなして於毛之呂幾所奈留遠池乃心比呂久志奈之天

めてたくつくりのゝしるかゝる所におもふやうなら女天多久徒久利乃ゝ志留閑ゝ流所尓於毛不也字奈良

む人をすへてすまはやとのみなけかしうお武人遠寸部天寸末者也止乃三奈計可之宇於

はしわたるひかる君といふ名はこまうとのめてき本之和多留比可留君止以不名八己末宇止能女天起

古衣天川計多天末川利介留止曽以比徒多部多流止奈武